

ကိုဗစ်-19 အတွက် ကာကွယ်ဆေးထိုးခံယူခြင်း



ကပ်ရောဂါကို ရင်ဆိုင်တိုက်ခိုက်ရသည်မှာ ခက်ခဲသော်လည်း ယခုအခါတွင် ကိုဗစ်-19 ကို ကာကွယ်ပေးနိုင်သည့် ကာကွယ်ဆေးများရှိနေပြီဖြစ်ပါသည်။



ကာကွယ်ဆေး ကို အခမဲ့ ထိုးနှံပေးမည် ဖြစ်ပါသည်။

သင့်ကာကွယ်ဆေးအတွက် ကုန်ကျစရိတ်ကို ပြည်ထောင်စုအစိုးရမှ ကျခံပေးပါလိမ့်မည်။ ကာကွယ်ဆေး ထိုးနှံခြင်းအတွက် စောင့်ရှောက်သူက အဖိုးအခတောင်းခံနိုင်သော်လည်း ကျန်းမာရေး အာမခံက စိုက်ထုတ်ပေးကောင်းပေးပါလိမ့်မည်။ ၎င်းအဖိုးအခကို သင်မတတ်နိုင်ပါက စောင့်ရှောက်သူက ကောက်ခံလိမ့်မည်မဟုတ်ပါ။



သင် ဘယ်နှစ်ကြိမ် ထိုးခံရမလဲ မေးမြန်းပါ။

အချို့သော ကာကွယ်ဆေးများအတွက် သုံးပတ်မှ လေးပတ်ခြားပြီး နှစ်ကြိမ်ထိုးရန် လိုအပ်ပါလိမ့်မည်။ အချို့မှာ တစ်ကြိမ်ထဲသာ လိုပါသည်။ နှစ်လ မှ ခြောက်လကြာလျှင် အားဖြည့်ဆေး တစ်ကြိမ် လိုကောင်းလိုနိုင်ပါသည်။



ကာကွယ်ဆေးများ သည် ဘေးကင်းပြီး အာနိသင်ရှိပါသည်။

ကာကွယ်ဆေးအားလုံးကို U.S. Food and Drug Administration (FDA, အမေရိကန် အစားအသောက် နှင့် ဆေးဝါး စီမံခန့်ခွဲရေး) က အပြည့်အဝခွင့်ပြုပြီး သို့မဟုတ် အရေးပေါ်အသုံးပြုရန် ခွင့်ပြုထားပြီး ဖြစ်ပါသည် - ဆိုလိုသည်မှာ FDA က ပြင်းထန်သော ဘေးအန္တရာယ်များ မတွေ့ရှိရဟု၍ ဖြစ်ပါသည်။



အသက် 5 နှစ်ပြည့်ပြီးသော မည်သူမဆို ကာကွယ်ဆေးထိုးခံနိုင်ပါသည်။

ကိုဗစ်-19 ကာကွယ်ဆေးသည် 5 နှစ်ပြည့်ပြီးသူတိုင်း အတွက် ဖြစ်ပါသည်အသက် 5 မှ 17 ရှိသူများသည် Pfizer-BioNTech (ဖိုင်ဇာ-ဘိုင်အိုအန်တက်ရှ်) ကာကွယ်ဆေးကိုသာ ထိုးရပါမည်။ ကာကွယ်ဆေးထိုးပေးနေသည့်နေရာ ကိုရှာပြီး ရက်ချိန်းယူရန်အတွက် [VaccineLocator.doh.wa.gov](https://www.vaccineLocator.doh.wa.gov) ကို ဝင်ကြည့်ပါ။ 1-800-525-0127 သို့ဖုန်းဆက်ပြီး # ကို နှိပ်ပါ။ စကားပြန်ဝန်ဆောင်မှုများရယူရန် ဖုန်းလာကိုင်ပါက သင့်ဘာသာစကားကို ပြောပြပါ။



ဘေးထွက်အာနိသင်များကို ခံစားရနိုင်ပါသည်။

အခြားသော ကာကွယ်ဆေးများကဲ့သို့ပင် ကာကွယ်ဆေးထိုးပြီးချိန်တွင် လက်မောင်းနာခြင်း၊ ကိုယ်ပူချိန်တက်ခြင်း၊ ခေါင်းကိုက်ခြင်း သို့မဟုတ် နှမ်းလျခြင်းများ ကို ခံစားရနိုင်ပါသည်။ ၎င်းတို့မှာ ကာကွယ်ဆေးတွင် အာနိသင်ရှိကြောင်း ပြသသည့် လက္ခဏာများ ဖြစ်ပါသည်။



ဘေးကင်းအောင် နေပါ။

ကာကွယ်ဆေးထိုးနှံပြီးပါက နှာခေါင်းစည်း ဝတ်ဆင်ပါ၊ ခြောက်ပေ (နှစ်မီတာ) အကွာတွင်သာနေပါ၊ လူနည်းနည်းသာစုပါ။

ကိုဗစ်-19 အတွက် ကာကွယ်ဆေး ထိုးခံခြင်း

ဘယ်ကာကွယ်ဆေးတွေရှိနေပြီလဲ။

ကာကွယ်ဆေး အမျိုးမျိုး ရှိနေပြီ ဖြစ်ပါသည်။

ကာကွယ်ဆေးအားလုံးကို U.S. Food and Drug Administration (FDA, အမေရိကန် အစားအသောက် နှင့် ဆေးဝါး စီမံခန့်ခွဲရေး) က အပြည့်အဝခွင့်ပြုပြီး သို့မဟုတ် အရေးပေါ်အသုံးပြုရန် ခွင့်ပြုထားပြီး ဖြစ်ပါသည် - ဆိုလိုသည်မှာ FDA က ပြင်းထန်သော ဘေးအန္တရာယ်များ မတွေ့ရှိရဟု ဖြစ်ပါသည်။

ဘယ်သူတွေ ကိုဗစ်-19 ကာကွယ်ဆေး ထိုးခံသင့်သလဲ။

ကာကွယ်ဆေးထိုးမထိုးမှာ သင်၏ ရွေးချယ်မှုသာ ဖြစ်ပါသည်။ သင်ကာကွယ်ဆေးထိုးခံရန် ဆုံးဖြတ်ပြီးပါက သင့်အား ကာကွယ်ဆေးထိုးပေးမည့်သူကို အောက်ပါတို့ကို ရှိလျှင်ပြောပြပေးပါ။

- ပြင်းထန်သော ဓာတ်မတည့်မှု ရာဇဝင်များ အကြောင်း
- ကိုယ်ပူချိန်တက်လာသည့်အကြောင်း
- သွေးရောဂါများ သို့မဟုတ် သွေးကျဲဆေးသောက်နေရသည့် အကြောင်း
- ကိုယ်ခံအားနည်းနေသည့် အကြောင်း သို့မဟုတ် သင့်ကိုယ်ခံအားအပေါ်သက်ရောက်မှုရှိသည့် ဆေးဝါးများကို သောက်သုံးနေရသည့် အကြောင်း
- ကိုယ်ဝန်ဆောင်နေလျှင်၊ ကိုယ်ဝန်ယူရန် အစီအစဉ်ရှိလျှင် သို့မဟုတ် နို့တိုက်နေသည့်အကြောင်း
- အခြား ကိုဗစ်-19 ကာကွယ်ဆေး တစ်မျိုး ထိုးနှံခံထားရကြောင်း

ပထမ ကိုဗစ်-19 ကာကွယ်ဆေး သို့မဟုတ် ကာကွယ်ဆေးပါ ပစ္စည်းတစ်မျိုးမိချုခင်း နှင့် ပြင်းထန်သော ဓာတ်မတည့်မှု တစ်ခုခုရှိပါက ကာကွယ်ဆေးကို အထိုးမခံသင့်ပါ။

ကာကွယ်ဆေးသည် အာနိသင်ရှိသော ဓာတ်အနေဖြင့် မက်ဆက်ဂျာ အာအန်အေ (အမ်အာအန်အေ mRNA) သို့မဟုတ် အဒီနိုဗိုင်းရပ်စ် အပြင် ကာကွယ်ဆေး ကို ကာကွယ်ရန် နှင့် ခန္ဓာကိုယ်အတွင်း အလုပ်ကောင်းကောင်းလုပ်စေရန် အဆီ၊ ဆား နှင့် သကြားများဖြင့် ဖွဲ့စည်းထားပါသည်။

ပီဗိုင်ဇာ-ဘိုင်အိုအန်တက် (Pfizer-BioNTech) ကာကွယ်ဆေးကို အထိုးခံရန် အနည်းဆုံး အသက် 5 နှစ်ရှိရမည်ဖြစ်ပြီး မော်တားနာ (Moderna) သို့မဟုတ် ဂျန်ဆင် အန် ဂျန်ဆန် ကာကွယ်ဆေးများကို အထိုးခံရန် အနည်းဆုံး အသက် 18 နှစ်ရှိရမည် ဖြစ်ပါသည်။

ဘေးထွက်အာနိသင်တွေက ဘာတွေလဲ။

ကာကွယ်ဆေးထိုးခံပြီးနောက် တစ်ရက် မှ သုံးရက်အတွင်းတွင် ဘေးထွက်အာနိသင်များကို ခံစားရနိုင်ခြေရှိပါသည်။ အဖြစ်များသော ဘေးထွက်အာနိသင်များမှာ ပင်ပန်းနွမ်းလျခြင်း၊ ကြွက်သားနာခြင်း၊ ကာကွယ်ဆေးထိုးထားသည့်နေရာတွင် နာခြင်း၊ ကိုယ်ပူချိန်တက်ခြင်း၊ ခေါင်းကိုက်ခြင်း၊ အဆစ်အမြစ်နာခြင်း၊ ချမ်းတုန်ခြင်း၊ ပျို့ခြင်း သို့မဟုတ် အန်ခြင်း သင့်လက္ခဏာများ ပျောက်မသွားပါက သင့်ဆရာဝန် သို့မဟုတ် ဆေးခန်းကို ဆက်သွယ်ပါ။

ဓာတ်မတည့်ခြင်း သို့မဟုတ် အခြား ဘေးထွက်အာနိသင်များ ကို ခံစားရပါက ကူညီပေးနိုင်ရန်အတွက် ကာကွယ်ဆေးထိုးပြီးနောက် ကာကွယ်ဆေးထိုးခံသည့်နေရာတွင် 15 မိနစ် မှ 30 ခန့်အထိ စောင့်ဆိုင်းနေသင့်ပါသည်။ စောင့်ဆိုင်းနေချိန်တွင် ခံစားရသော ဘေးထွက်အာနိသင်များကို အစီရင်ခံရန် ဗီဆေဖ် (v-safe) ကို လက်မှတ်ထိုးထားနိုင်ပါသည်။ vsafe.cdc.gov

သင်သို့မဟုတ် သင်၏ ကာကွယ်ဆေးထိုးပေးသူသည် ဘေးထွက်အာနိသင်များကို ကာကွယ်ဆေး ဘေးထွက်ဖြစ်ရပ်များ အစီရင်ခံစာစနစ် (ဗီအေအီးအာအက်စ်) ထံသို့ အစီရင်ခံနိုင်ပါသည်။ vaers.hhs.gov/reportevent.html

ဆေးခန်းမှထွက်လာပြီး ဓာတ်မတည့်မှုကို ခံစားရပါက 911 ထံ ဖုန်းဆက်ပါ။

ဓာတ်မတည့်မှုများ၏ လက္ခဏာများတွင် အောက်ပါတို့ပါဝင်ပါသည်။ ။ အသက်ရှူခက်ခဲခြင်း၊ သင့်မျက်နှာ နှင့် လည်ပင်းများ ဝှောင်ရမ်းလာခြင်း၊ နှလုံးခုန်နှုန်းမြန်လာခြင်း၊ သင့်တစ်ကိုယ်လုံးတွင် အင်ပြင်များထလာခြင်း၊ မူးမိုက်ခြင်း နှင့် အားနည်းခြင်း။

ကျွန်ုပ်ကာကွယ်ဆေး ထိုးခံပြီးနောက် ဘာဆက်ဖြစ်မလဲ။

နှစ်ကြိမ်ကာကွယ်ဆေး ထိုးခံရမည်ဖြစ်ပါက ဒုတိယအကြိမ်ကာကွယ်ဆေးထိုးခံရန်အတွက် ရက်ချိန်းရယူပါ။ ဒုတိယအကြိမ်ကာကွယ်ဆေးထိုးခံရန် နောက် သုံးပတ် မှ လေးပတ်အကြာတွင် နောက်တကြိမ်ပြန်လာရန် လိုအပ်ပါလိမ့်မည်။ အကာအကွယ် အပြည့်ရရန်အတွက် ကာကွယ်ဆေးအပြည့်ထိုးပြီးနောက် နှစ်ပတ်ခန့်ကြာပါလိမ့်မည်။ သင့်အကာအကွယ်ပိုကောင်းစေရန် နှစ်လ မှ ခြောက်လကြာလျှင် အားဖြည့်ဆေးတစ်လုံးကို ထိုးရန် တိုက်တွန်းအကြံပြုထားပါသည်။



DOH 348-782 December 2021 Burmese

ဤစာရွက်စာတမ်းကို အခြားဖောမတ်ဖြင့် တောင်းဆိုရန်အတွက် 1-800-525-0127 သို့ ခေါ်ဆိုပါ။ နားမဖက်ကားသော သို့မဟုတ် အနားအရုံးခိတ္တိသော သံဗုဒ္ဓိသံသရာသညာ 711 (Washington Relay) သို့ ခေါ်ဆိုပါ သို့မဟုတ် civil.rights@doh.wa.gov ထံ အီးမေးလ်ပေးပို့ပါ။